

Инь Минян
Галеев Тимур Ильдарович
Бочкарев Владимир Владимирович
Казанский (Приволжский) федеральный университет
УДК 81'33

Количественный анализ предложно-падежной вариативности в русском языке

падежная вариативность, фразеология, корпус, частотность

На основе статистической обработки количественных данных корпуса Google Books Ngram мы выявили факторы, влияющие на выбор флексии в вариативных формах генетива (*шага/у; чая/ю*) и локатива (*руче/ю; тазе/у*): сочетаемость, синтаксическое расстояние, частотность, степень фразеологизированности.

В данной работе произведено описание синтаксической вариативности устойчивых выражений с грамматической вариативностью локатива (*на стоге/у*) с предлогами *в/на*, генетива при отрицании (*чая/чаю*) и устойчивых выражений с падежной вариативностью В.п./Р.п. при отрицании (*старый конь борозды/у не испортит*) на материале книжных русскоязычных текстов корпуса «Гугл Книги» [Lieberman 2007]. В процессе исследования нами было выделено значительно больше конкурирующих форм, чем представлено в словарях и монографиях [Граудина 2004; Горбачевич 1979].

Вариативные сочетания форм локатива демонстрируют примерно равное распределение доминирующих вариантов. Абсолютная частотность словосочетания на исход конкуренции не влияет, однако чем более частотно слово, тем убедительнее доминирование одного варианта над другим, а чем реже существительное употребляется, тем «равнее» варианты по количеству.

В случае с вариативностью *в+…е/у* нет также её зависимости от распространённости словосочетания в языке: в самых высокочастотных и самых низкочастотных словосочетаниях встречается количественное преобладание разного порядка (и 50%, и 60%, и 95% независимо от места в рейтинге частотности).

Выявлена высокая степень определенности большинства носителей языка относительно выбора флексии в каждом конкретном случае при отсутствии общего правила, обусловленного внутрилингвистическими факторами. В каждом из случаев определённость имеется, в то время как явление в целом неоднородно. Во фразеологизированных сочетаниях доминирующим вариантом является более архаичный (*в долгу, в гробу, на ходу, на дому* и т.д.).

Вариативных форм родительного падежа в виде би- и триграмм в корпусе обнаружено сравнительно мало: 28 пар, из которых 10 случаев можно условно обозначить фразеологизмами. Немногочисленные случаи преобладания окончания *-у(-ю)* осложнены тем, что варианты приобретают разные лексические значения. Так, примерно в 10% случаев встречено *из/до дома* (=строение или место жительства) и в 90% *из/до дому* (только место проживания). Окончание *-у(-ю)* наблюдается у слов, входящих в некоторые устойчивые словосочетания (фразеологизмы), например, *бежать что есть духу* («бежать очень быстро, изо всех сил»); *прибавить шагу* («пойти быстрее»); *добраться толку* («получить положительный результат»). Таким образом, большого количества примеров вариативности среди устойчивых словосочетаний найти не удалось.

Наличие в слове уменьшительного суффикса предполагает окончание *-у(-ю)*: (*попить чайку/а*) подтверждается корпусными данными: при наличии суффикса у вещественных существительных наподобие *чай, сахар* не обнаруживается вариативность, встречается только вариант с *-у(-ю)*. Исключение составляет лишь фразеологизированное выражение *огоньку/а не найдётся*, частотность которого демонстрирует увеличение варианта с *-а (-я)* в современных текстах.

В ходе анализа полученных биграмм можно сделать вывод о влиянии некоторых предлогов на выбор варианта *-у(-ю)* (из), и *-а(-я)* (от). Любопытна сочетаемость предлога *с*, который (предшествует только существительным на *-у(-ю)*).

Подтверждается корпусными данными гипотеза, высказанная Л.К.Граудиной [Граудина 2004: 123] и сформулированная следующим образом: чем больше слов между упомянутыми выше словами и исследуемой вариативной формой, тем выше вероятность вытеснения формы на *-у(-ю)* формой на *-а(-я)*.

В подборке устойчивых выражений с падежной вариативностью В.п./Р.п. при отрицании обнаружено преобладание словосочетаний форм на *-а(-я)* над формами на *-у(-ю)* (65%/30%). С точки зрения синтаксиса была обнаружена следующая зависимость: если в сочетании фигурируют предлоги *без, на, ни*, то доминирующими становятся формы на *-у(-ю)* (*без умолку, с глазу на глаз, ни разу*). Варианты распределились сочетаниях существительных с предлогами *с, до, из, не, нет* и переходными глаголами.

В данной работе мы смогли эмпирически доказать интуитивно понятное предположение о том, что предложно-падежные сочетания лучше сохраняются в языке, если они входят в состав фразеологизма, однако и фразеологизмы подвергаются унификации и утрачивают черты древней флексивной системы вследствие демократизации языка, а также ослабления редактуры. То есть употребление нестандартных форм можно и нужно рассматривать как особую форму грамотности и образованности.

Мы выяснили, что подавляющее большинство авторов склоняется в каждом из случаев к выбору определённой флексии, хотя единого правила для всех моделей не существует. Корпусная разметка позволила нам судить о влиянии предлога на выбор флексии. Также удалось доказать, что на предпочтение той или иной флексии влияет 1) наличие между предлогом и существительным прилагательных, 2) отрицательных частиц *нет* и *ни*, а также 3) расстояние между предлогом и существительным в предложении.

Благодарности

Работа поддержана РФФИ, грант № 17-29-09163.

Литература

Lieberman E. Quantifying the evolutionary dynamics of language / E.Lieberman, J.-B.Michel, J.Jackson, T.Tang, M.A.Nowak // Nature. – 2007. – Vol.449. – Pp.723–716. <http://www.nature.com/nature/journal/v449/n7163/abs/nature06137.html> [Электронный ресурс. Дата обращения: 15.10.2020].

Граудина Л.К. Грамматическая правильность русской речи / Л.К.Граудина, В.А.Ицкович, Л.П.Катлинская. – М.: Астрель, 2004.

Горбачевич К.С. Вариантность слова и языковая норма: На материале современного русского языка / К.С.Горбачевич. — Л.: Наука (Ленингр. издание), 1979. — 238 с.